

Лату Максим Николаевич, Багиян Александр Юрьевич

КОГНИТИВНЫЕ МОДЕЛИ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ НОМИНАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ ТЕРМИНОЛОГИИ АСТРОНОМИИ)

В данной статье рассматриваются особенности реализации когнитивных моделей в языке науки, а также их роль в процессе терминологической номинации. Анализируется механизм метафоризации как когнитивной модели терминообразования, выделяется и описывается целый ряд когнитивных моделей, реализуемых в подъязыке астрономии и астрофизики. На основе результатов их системного представления, а также с целью выявления наиболее продуктивной модели проводится количественный анализ, указывающий на высокую продуктивность и разнообразие именно метафорических моделей терминообразования. Закладываются основания для дальнейших исследований в области сравнительно-сопоставительного анализа когнитивных моделей в разных подъязыках науки и техники, с целью установления как различий, так и определенной системы корреляций между ними.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/12-3/29.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 12(54): в 4-х ч. Ч. III. С. 112-117. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/12-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

17. **Оросина Н. А.** Самозапись олонхо К. Г. Оросина «Нюргун Боотур Стремительный»: архивный первоисточник и научное издание // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 3 (45). Ч. 1. С. 159-162.
18. **Пропп В. Я.** Морфология волшебной сказки. Исторические корни волшебной сказки. (Собрание трудов В. Я. Проппа.) М.: Лабиринт, 1998. 512 с.
19. **Путилов Б. Н.** Миф-обряд-песня Новой Гвинеи. М.: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1980. 384 с.
20. **Пухов И. В.** Якутский героический эпос олонхо: основные образы. М.: Изд-во АН СССР, 1962. 256 с.
21. **Саха народнай ырыалара.** Якутск: Кн. изд-во, 1976. 232 с.
22. **Семенов Г. С.** Уордаах мохсогол аттаах Уол Туйгун бухатыыр // Архив ЯНЦ СО РАН. Ф. 5. Оп. 7.
23. **Сидоров Е. С.** Улуу буйуттар уон алта ини-биилэр // Архив ЯНЦ СО РАН. Ф. 5. Оп. 7.
24. **Топорков А. Л.** Теория мифа в русской филологической науке XIX века. М.: Индрик, 1997. 456 с.
25. **Уланов А. И.** Бурятские улигеры: исполнение, композиция, изображение человека. Улан-Удэ: Бурятское книжное изд-во, 1968. 75 с.
26. **Хертек Л. К.** Некоторые общие черты в образе коня в тувинском героическом эпосе и в фольклоре народов Евразии // Олонхо в контексте эпического наследия народов мира: тезисы докладов международной научной конференции 7-8 сентября 2000. Якутск: ИГИ АН РС (Я), 2000.
27. **Шаракшинова Н. О.** Космогонические представления в эпосе монгольских народов // Эпическое творчество народов Сибири и Дальнего Востока: материалы Всесоюзной конференции фольклористов. Якутск: Издание Якутского филиала СО АН СССР, 1978. С. 20-24.
28. **Ядрихинский П. П.** Дьырыбына Дьырылыатта. Якутский эпос. Якутск: Якутское книжное изд-во, 1981. 200 с.
29. **Якутский героический эпос. Могучий Эр Соготох.** Новосибирск: Наука, 1996. 440 с.

**THE MOTIVE OF WORLD CREATION IN THE SELF-RECORD
OF THE OLONGHO BY G. S. SEMENOV "HERO UOL TUIGUN"**

Kuz'mina Aitalina Akhmetovna, Ph. D. in Philology
*Institute of the Humanities and the Indigenous Peoples of the North of the Siberian Branch
of the Russian Academy of Sciences*
aitasakha@mail.ru

The article analyzes the motive of world creation in the self-record of the olonkho by G. S. Semenov "Hero Uol Tuigun". The mentioned motive is typical for the Vilyuy epic tradition according to which the universe begins with a mat, squirrel's heel, ear of a two-year she-deer, and then it increases and extends. With the extinction of story-telling, under the influence of written culture the creators of the olonkho texts became to deviate from the canons, to add the new themes relating to the scientific picture of the world.

Key words and phrases: folklore; epos; olonkho; self-record; Nyurbino narrators; motive of world creation.

УДК 81'276.6

Филологические науки

В данной статье рассматриваются особенности реализации когнитивных моделей в языке науки, а также их роль в процессе терминологической номинации. Анализируется механизм метафоризации как когнитивной модели терминообразования, выделяется и описывается целый ряд когнитивных моделей, реализуемых в подъязыке астрономии и астрофизики. На основе результатов их системного представления, а также с целью выявления наиболее продуктивной модели проводится количественный анализ, указывающий на высокую продуктивность и разнообразие именно метафорических моделей терминообразования. Закладываются основания для дальнейших исследований в области сравнительно-сопоставительного анализа когнитивных моделей в разных подъязыках науки и техники, с целью установления как различий, так и определенной системы корреляций между ними.

Ключевые слова и фразы: когнитивная модель; метафорическая модель; словообразовательная модель; номинация; терминологическая номинация; термин; терминосфера; когнитивное терминоведение; астрономия; астрофизика.

Лату Максим Николаевич, к. филол. н., доцент

Багиян Александр Юрьевич

Пятигорский государственный лингвистический университет

laatu@ya.ru; alexander.0506@mail.ru

**КОГНИТИВНЫЕ МОДЕЛИ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ НОМИНАЦИИ
(НА ПРИМЕРЕ ТЕРМИНОЛОГИИ АСТРОНОМИИ) ©**

Публикация выполнена в рамках проекта «Комплексное когнитивное исследование особенностей номинации терминов приоритетных направлений развития научно-технического комплекса РФ» по гранту Президента Российской Федерации (договор № 14.Z56.14.4389-МК от 03.02.2014).

Возможность выделения когнитивных моделей является одним из важных аспектов для изучения особенностей терминологической номинации. В терминологических работах, посвященных вопросу терминотворчества,

нередко анализируются именно структурные модели и словообразовательные модели (см. работы М. В. Ивановой [6], Н. Н. Горбуновой [2], М. Э. Ахметовой [1] и др.). Так, например, в число словообразовательных моделей терминологии нанотехнологий А. В. Раздубов включает суффиксальные, префиксальные, морфолого-синтаксические и др., описывая конкретные их типы, например, к морфолого-синтаксическим относятся *Adj. + N*, *N + Part. I + N*, *Num. + Adj. + N* и др. [8]. Некоторые модели представлены исключительно в рамках конкретных терминологий, например, *nano- + V + -ing* в терминологии нанотехнологий, тогда как такие как *Adj. + N*, *N + N* носят, по сути, универсальный характер.

Некоторые структурные модели достаточно редки и продуктивны в рамках конкретных терминологий, выступая их маркерами. Так, например, для русскоязычной терминологии информационных технологий характерно образование терминов, в состав которых входит англоязычная аббревиатура: **сетевая модель OSI**, **широкополосный CDMA**, **подуровень LLC**, **QR-код** и др. Для терминологии химии весьма характерно образование сложных агглютинированных терминов для вербализации химических соединений и веществ с количеством компонентов более трех, например, **диметилалкилбензиламмонийхлорид**, **фенилэтилкарбинол** а также терминов-словосочетаний, где данные сложные термины выступают в роли терминоэлементов. Для зоонимов весьма продуктивной является модель образования терминов с терминоэлементом *обыкновенный*, например, **оса обыкновенная (Paravespula vulgaris)**, **обыкновенный олень (Cervus Vulgaris)**. Помимо использования терминоэлемента *vulgaris* для создания латинских единиц также используется редупликация основы для образования цепочных терминов, с двумя: **обыкновенная газель (gazella gazella)**, обыкновенная выдра **lutra lutra**, и более компонентами: **sprattus sprattus sprattus**. Конкретные структурные модели не всегда характерны для всего пространства терминологии и могут относиться только к отдельным ее терминозонам, например, для терминозоны звезды, например модель **тип звезды (системный терминоэлемент) + тип + буквенный код звезды + созвездие (системный терминоэлемент)** с использованием буквенного кода звезды прототипа, например, **переменная типа UV Кита**, **переменная типа RR Лиры** и др.

Таким образом, основной целью нашего исследования является обоснование сущности и типологии когнитивных моделей, их роли в процессе терминологической номинации, а также выявление когнитивных моделей терминообразования в рамках терминологии астрономии, равно как и проведение статистического анализа с целью определения наиболее продуктивных из них.

Когнитивным моделям терминообразования терминоведы стали уделять внимание сравнительно недавно. К таковым, в частности, относятся метонимические модели, которые рассматривались в работах Н. В. Гороховой, И. С. Фоломушкина, среди которых исследователи называют «ЧАСТЬ-ЦЕЛОЕ», «ПРЕДМЕТ-ПРОЦЕСС» и др. [3; 9] Однако, чаще всего под когнитивной моделью понимается именно метафорическая модель терминообразования [7], потому что характеризуется наибольшей представленностью и распространенностью в составе терминологий, ввиду ассоциативности человеческого мышления. Как и у других терминов-метафор вообще, семантика единиц, созданных в соответствии с конкретной метафорической моделью, характеризуется высокой степенью образности.

Метафорические модели могут лежать не только в основе создания терминов, но и номенов, в состав которых они входят в качестве структурных составляющих. Например, образы сухопутных и морских животных и птиц переосмысливаются при номинации различных видов военной техники в составе терминозон артиллерии, военно-воздушных сил, военно-морского флота. При этом интересным является тот факт, что выбор делается в пользу именно живых существ, как правило, относящихся к хищным видам, характеризующихся агрессивным поведением, внушительными размерами или скоростью, что отражает специфику данной области знания. Например, **танк «Пантера II»**, **ударный вертолет Ка-52 «Аллигатор»**, **подводная лодка 671РТМ(К) «Щука»** и др.

Отметим, что образы живых существ достаточно часто переосмысливаются для вербализации понятий в составе разных терминологий. При этом названия далеко не всех представителей животного мира используются в качестве терминоэлементов, с другой стороны, ряд лексем выступает в роли продуктивных терминоэлементов при образовании единиц в соответствии с данной метафорической моделью. Сопоставительное исследование терминологических единиц разных сфер знания, репрезентирующих метафорическую модель, в основе которой лежит переосмысление образов живых существ, представляется весьма интересной задачей, еще и потому, что мотивирующие признаки могут различаться.

Так, например, в составе терминов зоологии реализуется метафорическая модель «ЖИВОТНОЕ – НАСЕКОМОЕ», где образы некоторых животных подверглись переосмыслению при создании зоонимов для разных видов насекомых. Например, **жук-олень гигантский**, **божья коровка северная**, **жук-носорог**, где типом мотивирующего признака выступают не «особенности поведения», а сходство на основе внешних признаков, например, **гусеница с рогом**. Другими примерами реализации данной метафорической модели являются: **паук-волк**, **паук-мышь**, **паук-рысь**, **клоп-черепашка** и др. Как правило, модель функционирует в одном направлении, и образы животных переосмысливаются для номинации насекомых, а не наоборот. В качестве исключения можно привести зооним паукообразная обезьяна. Это возможно объясняется большей близостью, значимостью и взаимодействием человека с миром животных в ходе исторического развития и при всей условности формулировки «вторичности» мира насекомых. На основе сходных принципов реализуется модель «СУХОПУТНОЕ ЖИВОТНОЕ – МОРСКОЕ ЖИВОТНОЕ» а не наоборот, например, **морской еж**, **морской заяц**, **морская корова**, **морской леопард**, **морской петух-куму** и др.

Образы живых существ переосмысливаются и в рамках рассматриваемой нами терминологии астрономии. Метафорическая модель «ЖИВОЕ СУЩЕСТВО – КОСМИЧЕСКИЙ ОБЪЕКТ», где переосмысливаются образы представителей фауны, является также высокопродуктивной и для терминологии исследований космоса. При этом в основе номинации лежит сходство на основе внешних признаков, как результат субъективного восприятия, например, **созвездие Орла**, **крабовидная туманность** и др. Модель преимущественно функционирует в одном направлении, однако существование зоонимов **рыба-луна**, **морская звезда** демонстрирует неравнозначную связь двух понятийных областей.

Как мы уже отмечалось ранее, метафорические модели могут возникать в рамках конкретной терминологии, а, став продуктивными, затем распространиться и на другие области терминологии. Данная модель является хорошей иллюстрацией данного процесса. Возникнув в древности, она первоначально использовалась в отношении созвездий, например, **созвездие Льва**, **созвездие Рысь** и др. В эпоху великих географических открытий новым созвездиям южного полушария присваивались наименования экзотических животных, например, **созвездие Павлина**, **созвездие Тукана** и др. Затем, по мере расширения научного знания, введения новых понятий о космических объектах наименования животных стали использоваться также в отношении галактик, туманностей и др., например, **галактика Мыши**, **галактика Головастика**, **туманность Пеликана**.

Рассмотрим особенности создания таких терминологических единиц более подробно в рамках проведенной нами типологии и систематизации когнитивных моделей, реализуемых в терминологии астрономии. Как показывает анализ, они могут быть представлены в виде категорий. В первую очередь рассмотрим категорию метафорических моделей.

1. **МЕТАФОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ (ПОНЯТИЕ + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ)**. К данной категории когнитивных моделей относятся метафорические модели, представляющие собой сочетание какой-либо из категорий ментальных конструкторов и элемента, за счет которого, собственно, и осуществляется метафоризация термина. В соответствии с вербализуемым референтом, для рассматриваемой терминологии характерны следующие метафорические модели:

1.1. **СКОПЛЕНИЕ + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ.**

1.1.1. **СКОПЛЕНИЕ + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ.** В данную категорию попадают как сочетания с мифологическими героями, так и с мифологическими животными: **скопление Большой Медведицы**, **сверхскопление Девы**, **скопление Плеяд**, **двойное скопление Персея**, **Hercules cluster**, **Eridanus cluster** и т.д.

1.1.2. **СКОПЛЕНИЕ + ЖИВОТНОЕ.** В данном случае в качестве метафорического элемента выступает реально существующее животное. Стоит, тем не менее, отметить, что зачастую даже этот вид модели связан больше не с физическими сходствами небесного тела и, как следствие, переосмыслению по форме (хотя такие случаи нередки) и внешним признакам, например, **скопление Бабочка**, **скопление Дикая Утка** и т.д., но также и с мифологической картиной мира того или иного народа.

1.1.3. **СКОПЛЕНИЕ + ПРЕДМЕТ ВИЗУАЛЬНОГО СХОДСТВА.** Данный случай, в противовес предыдущей модели, гораздо чаще связан именно с метафорическим переносом, основанном на физическом сходстве сравниваемых объектов, нежели с мифологией (тем не менее, подобные случаи тоже имеют место), например: **скопление Ясли**, **Fornax cluster** и т.д.

1.2. **ГАЛАКТИКА + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ.**

1.2.1. **ГАЛАКТИКА + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ.** В данной категории также присутствует разделение понятия «мифологический персонаж» на следующие составляющие: «мифологический герой» (**галактика Андромеды** и т.д.); «мифологическое существо», например, **галактика-хоббит**, **галактика Пегаса**, **Sagittarius dwarf elliptical galaxy** и т.д.

1.2.2. **ГАЛАКТИКА + ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПЕРСОНАЖ.** Мы сознательно выделили представленную категорию и не стали включать художественных персонажей в поле мифологических персонажей, т.к., на наш взгляд, мифологическая картина мира, несмотря на многие точки пересечения, все же значительно отличается от художественной, от мира фольклора художественных произведений, как содержательно, так и производственно. Ярким примером может служить **галактика Спящая Красавица** и т.д.

1.2.3. **ГАЛАКТИКА + ПРЕДМЕТ ВИЗУАЛЬНОГО СХОДСТВА.** Под предметом визуального сходства нами понимается исходный предмет метафорического переноса, объект исходной понятийной области, с которого осуществляется метафорическая проекция. К данной категории могут быть отнесены следующие примеры: **галактика Серебряная Монета**, **Галактика Треугольника**, **галактика Водоворот**, **галактика Антенны**, **галактика Веретено**, **галактика Циркуль**, **Fireworks galaxy**, **Sunflower galaxy**, **Tadpole galaxy**, **Sombrero galaxy**, **Black Eye galaxy**, **Cartwheel galaxy**, **Pinwheel galaxy** и т.д.

1.3. **СПУТНИК + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ.**

1.3.1. **СПУТНИК + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ.** В качестве примера можно привести **спутники Марса**, **спутники Сатурна**, **Satellites of Neptune**. Стоит отметить, что во многих случаях названия спутников понятийно связаны с названием их планет в рамках структурных связей мифологической картины мира, которая как сеть накладывается на данный фрагмент научной картины мира, что в очередной раз демонстрирует сильную метафорическую составляющую процесса номинации небесных тел, с одной стороны, и преобладание научного знания, – с другой. Например, **планета Марс** имеет спутники **Фобос** и **Деймос**; у планеты **Нептун** в числе спутников имеются либо имена морских богов (**Тритон**, **Протей**), либо имена nereид и наяд, т.е. божественных сущностей, неразрывно связанных со стихией воды и богом Нептуном / Посейдоном **Нереида**, **Наяда**, **Сао**, **Ганимеда**, **Ларисса**, **Деспина**, **Галатея**, **Таласса**, **Лаомедея**, **Несо**, **Псамафа**.

1.4. СОЗВЕЗДИЕ + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ.

1.4.1. СОЗВЕЗДИЕ + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ. Представленную категорию мы также разделим на подгруппы «мифологических героев», например, созвездие **Кассиопей**, созвездие **Близнецов**, *Andromeda constellation* и т.д. и «мифологических животных» созвездие **Козерога**, созвездие **Дракона**, созвездие **Феникса**, *Centaurus constellation*, *Unicorn constellation* и т.д.

1.4.2. СОЗВЕЗДИЕ + ЖИВОТНОЕ. Несмотря на абсолютную реальность представленных в данной категории животных, большая их часть, так или иначе, имеет «мифологические корни». Имена некоторых созвездий, которым были присвоены имена животных, затем были переосмыслены древними Греками в рамках мифологической картины мира, например: созвездие **Голубя**, созвездие **Жирафа**, созвездие **Павлина**, созвездие **Зайца**, созвездие **Лебедя**, созвездие **Льва**, созвездие **Хамелеона**, созвездие **Рыси**, *Vulpecula constellation*, *Pisces constellation*, *Scorpius constellation*, *Cancer constellation*, *Lacerta constellation* и т.д.

1.4.3. СОЗВЕЗДИЕ + ПРЕДМЕТ ВИЗУАЛЬНОГО СХОДСТВА. Если в случае с категорией «скопление + предмет» в качестве салиентного признака выступает именно переосмысление рассматриваемого объекта по форме, то в данной категории большее предпочтение отдается именно мифологической составляющей и многие созвездия с названиями, образованными по данной когнитивной модели, располагаются в непосредственной близости с другими созвездиями, объединенными одной мифологической историей: созвездие **Весов**, созвездие **Лиры**, созвездие **Стрелы**, созвездие **Северная Корона**, *Reticulum constellation*, *Vela constellation*, *Scutum constellation*, *Argo navis constellation* и т.д. В данной категории мы также выделяем подгруппу «инструменты»: созвездие **Микроскоп**, созвездие **Телескоп**, созвездие **Секстант**, *Octans constellation* и т.д.

1.5. ТУМАННОСТЬ + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ.

1.5.1. ТУМАННОСТЬ + ПРЕДМЕТ ВИЗУАЛЬНОГО СХОДСТВА. Несмотря на то, что среди терминов, означающих туманности, нами были обнаружены лексемы, вербализующие понятия о животных, предметах, инструментах и прочее, их вряд ли можно выделить в отдельные подгруппы ввиду того, что все названия туманностей находятся в прямой зависимости от их формы и называются соответственно. Как уже говорилось выше, мы трактуем предмет визуального сходства как объект, с помощью которого на абстрактную целевую область происходит наложение определенной части структуры исходной понятийной области. Примеры: туманность **Конфета**, туманность **Хрустальный шар**, туманность **Голубой Снежок**, туманность **Кошачий глаз**, туманность **Медуза**, туманность **Зародыш**, туманность **Призрак Сатурна**, туманность **Красный Паук**, туманность **Отпечаток Ступни**, *Skull nebula*, *Headphones nebula*, *Sand clock nebula*, *Egg nebula*, *Clownface nebula*, *Spirograph nebula*, *Beehive nebula*, *Dumbbell nebula*, *Eagle nebula* и т.д.

1.6. АСТЕРОИД + МЕТАФОРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ. Учитывая тот факт, что в пределах Солнечной системы учеными обнаружено более полумиллиона астероидов, данный вид небесных тел имеет гораздо большую стратификацию когнитивных моделей терминообразования.

1.6.1. АСТЕРОИД + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ. Данная категория, ввиду своей многочисленности, разделяется на следующие подгруппы.

1.6.1.1. АСТЕРОИД + МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ГЕРОЙ. В качестве примера можно привести астероид **Елена**, астероид **Клигемнестра**, астероид **Вельва**, *Atalante asteroid* и др.

1.6.1.2. АСТЕРОИД + МИФОЛОГИЧЕСКОЕ БОЖЕСТВО. Большое количество астероидов, нуждающихся в наименовании, послужило тому, что данные небесные тела стали называть именами персонажей разных мифологических картин мира: астероид **Фрейя** (скандин. миф.), астероид **Жива** (славян. миф.), астероид **Ашера** (западноеврейск. миф.), астероид **Паллада** (греческая миф.), астероид **Белисана** (кельтская миф.), *Athor asteroid* (египет. миф.), *Vibilia asteroid* (древнерим. миф.), *Juno asteroid* (древнерим. миф.) и т.д.

1.6.1.3. АСТЕРОИД + МИФОЛОГИЧЕСКОЕ ЖИВОТНОЕ. К таковым относятся: астероид **Сцилла**, *Charybdis asteroid*, *Chimaera asteroid* и т.д.

1.6.2. АСТЕРОИД + ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПЕРСОНАЖ. Данная категория распространяется на наименования, берущие свое начало как в классических литературных, так и оперных произведениях: астероид **Ундины**, астероид **Лаура**, астероид **Уна**, астероид **Офелия**, астероид **Изольда**, астероид **Кримхильда**, астероид **Пенелопа**, астероид **Эльвира**, *Urhixidur asteroid*, *Ginevra asteroid*, *Gudrun asteroid*, *Selinur asteroid* и т.д.

1.6.3. АСТЕРОИД + БИБЛЕЙСКИЙ ПЕРСОНАЖ. В данной категории располагаются не только персонажи Ветхого и Нового Завета Святого Писания, но и некоторые святые, например, астероид **Мириам**, астероид **Ева**, астероид **Марфа**, астероид **Магдалена**, астероид **Пракседиды** (назван в честь раннехристианской святой Пракседы), астероид **Саломея**, астероид **Фёкла** (назван в честь Святой первомученицы Фёклы, ученицы апостола Павла), *Herodias asteroid*, *Bilkis asteroid* (назван одним из арабских имен Царицы Савской), *Sulamitis asteroid* (назван в честь одной из возлюбленных Царя Соломона), *Ruth asteroid* и т.д.

1.6.4. АСТЕРОИД + РЕАЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЖ. Под реальными персонажами мы понимаем не только реально существовавших видных деятелей науки и искусства, но и обычных людей – родственников или друзей ученых, открывших рассматриваемые астероиды, например: астероид **Беатрис** (назван в честь Беатриче Портинари, тайной возлюбленной Данте Алигьери), астероид **Бианка** (назван в честь австро-венгерской оперной дивы Берты Шварц, известной под псевдонимом Бианка), астероид **Стефания** (назван в честь наследной принцессы Австрии Стефании), астероид **Туснельды** (назван в честь супруги вождя племени херусков Туснельды), астероид **Жанна** (назван в честь Жанны д'Арк), астероид **Хильда**, астероид **Юлия**, *Eugenia asteroid*, *Alexandra asteroid* (назван в честь Александра фон Гумбольдта), *Roxane asteroid* (назван в честь Роксаны – первой жены Александра Македонского), *Cleopatra asteroid*, *Lamberta asteroid* и т.д.

1.6.5. АСТЕРОИД + ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ПРОИЗВЕДИЕ. Хорошей иллюстрацией служат лексемы **астероид Люмен** (назван в честь книги Камиля Фламариона «Lumen: Récits de l'infini»), **Unitas asteroid** (назван в честь одноименной книги итальянского священника и астронома Анджело Секки) и т.д.

1.6.6. АСТЕРОИД + ТОПОНИМ. Понимая под топонимом имя собственное, используемое для обозначения какого-либо географического объекта, мы включаем в данную категорию не только реально существующие или же существовавшие объекты, но и легендарные, вымышленные географические реалии, например: **астероид Россия**, **астероид Бразилия**, **астероид Германия**, **астероид Картвеля** (древнее название Грузии), **астероид Альма** (крымская река), **астероид Изара** (в честь реки Изер в юго-восточной части Франции), **астероид Помпея**, **астероид Фокея** (древнегреческий город в западной части полуострова Малая Азия), **астероид Лютеция** (древнее поселение, основанное на месте нынешнего Парижа в IV тысячелетии до н.э.), **Massalia asteroid** (греческое имя города Марсель, Франция), **Armenia asteroid**, **Hamiltonia asteroid** (в честь горы Гамильтон в штате Калифорния, США), **Ani asteroid** (средневековый армянский город-столица), **Heidelberg asteroid**, **Aemilia asteroids** (назван в честь Эмилиевой дороги в Италии), **Nysa asteroid** (назван в честь легендарной страны Нисы из древнегреческой мифологии) и т.д.

1.6.7. АСТЕРОИД + АБСТРАКТНОЕ ПОНЯТИЕ. Примерами в данном случае выступают **астероид Индустрия** (усердие), **астероид Модестия** (скромность), **астероид Фратернитас** (братство, связанность общей целью), **астероид Софросина** (умеренность, сдержанность), **Constancy asteroid** (постоянство, устойчивость) и т.д.

1.6.8. АСТЕРОИД + НАУЧНАЯ ДИСЦИПЛИНА. Например, **астероид Философия**, **астероид Геометрия**, **Mathesis asteroid** (назван в честь древнейшей из наук – математики) и т.д.

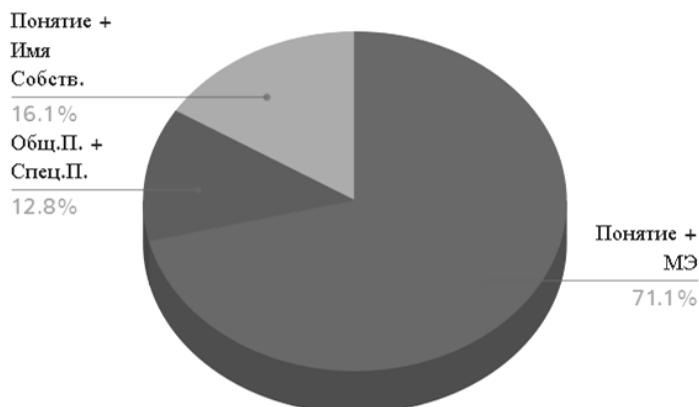
2. ОБЩЕЕ ПОНЯТИЕ + СПЕЦИАЛЬНОЕ ПОНЯТИЕ. Данная модель характеризуется сочетанием общеупотребительного понятия со специальной терминологической единицей области астрономии и астрофизики. Стоит отметить, что в данном случае, как, собственно, и в некоторых других, действует переместительный закон сложения компонентов когнитивной модели терминообразования. Иными словами, компоненты модели могут меняться местами, однако смысловая нагрузка от этого не изменяется: **межзвездная среда**, **звёздное скопление**, **промежуточный поляр**, **точка либрации**, **звёздная колыбель**, **spectral class**, **accretion disk**, **slow novae**, **asteroid belt** и т.д.

3. АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ (ПОНЯТИЕ + ИМЯ СОБСТВЕННОЕ). В отличие от метафорической модели, где представлены реальные персоны, о которой речь шла ранее, данная когнитивная модель подразумевает под собой антропоним, вербализуемый с помощью имени ученого или группы ученых, имеющих непосредственное отношение к открытию рассматриваемого явления, например: **полость Роша**, **Пояс Койпера**, **критерий Тиссерана**, **диаграмма Герцшпрунга-Рассела**, **Магеллановы облака**, **Щель Кассини**, **комета Чурюмова-Герасименко**, **предел Чандрасекара**, **Lagrange points**, **Strömgren sphere**, **Markarian's Chain**, **Oort cloud**, **Wolf-Rayet star**, **Titius-Bode law** и т.д. Также в качестве имени собственного может использоваться топоним: **Троянские астероиды**, **Паломар 12**, **Trojans** и т.д.

Проведенная классификация демонстрирует абсолютную гегемонию метафорических когнитивных механизмов терминообразования. Этот факт, в свою очередь, дает возможность утверждать, что основа представленных механизмов зиждется на когнитивном процессе интеграции разных концептуальных областей [5].

С целью выявления наиболее продуктивной когнитивной модели терминообразования нами был проведен количественный анализ полученных данных, результаты которого наглядно продемонстрированы в представленной диаграмме.

Количественный анализ когнитивных моделей терминообразования



Использование метафорических моделей имеет не только прочные исторические предпосылки, но и серьезные когнитивные обоснования, т.к. процесс интегрирования и усвоения нового элемента знания априори невозможен путем установления аналогии или сходства предметов или явлений прямым сопоставлением старой и новой единиц информации [4].

Необходимо отметить, что астрономия как наука имеет длительную историю развития, и часть ее терминологического аппарата характеризуется значительным возрастом и достаточно развитыми и устойчивыми моделями номинации. Сложившиеся в прошлом модели, так же как и корпус продуктивных терминологических элементов, хорошо известные специалистам, продолжают использоваться для создания новых единиц специализированной лексики. Еще раз отметим, что большое число метафоричных терминов представляет собой не результат переосмысления какого-либо избранного образа на основе сходства внешних или других признаков, но являются продолжением сложившейся когнитивной модели, традиции заимствования единиц конкретной ЛСГ, означающей данные образы и ставшей продуктивной сферой заимствования терминологических элементов. Отметим, что факт длительного существования, совершенствования и развертывания моделей номинации свидетельствует об их пользе и значимости для языка науки и специалистов в конкретных областях знания.

Таким образом, нами были описаны особенности реализации когнитивных моделей в языке науки и их роль в процессе терминологической номинации. Рассмотрен механизм метафоризации как когнитивной модели терминологического образования. Были выделены и описаны некоторые когнитивные модели, реализуемые в подязыке астрономии. На основе результатов их системного представления был проведен статистический анализ, указывающий на высокую продуктивность, с одной стороны, и разнообразие, – с другой, именно метафорических моделей терминологического образования. В качестве дальнейших перспектив исследования видится проведение сравнительно-сопоставительного анализа когнитивных моделей, реализуемых в разных подязыках для специальных целей для установления существующей системы корреляций между ними, установлению различий и стоящих за ними причин.

Список литературы

1. **Ахметова М. Э.** Синтаксическая деривация терминов предметной области «Антикризисное управление» [Электронный ресурс] // *Universum: филология и искусствоведение*. 2015. № 3-4 (17). URL: <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/2086> (дата обращения: 08.08.2015).
2. **Горбунова Н. Н.** Основные морфологические и морфолого-синтаксические словообразовательные модели, реализуемые в англоязычной терминологии менеджмента // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. Тамбов: Грамота, 2014. № 2 (32). Ч. 1. С. 60-66.
3. **Горохова Н. В.** Проблема метонимии англоязычной терминологии трубопроводного транспорта // *Известия Алтайского государственного университета*. 2014. № 2-1 (82). С. 151-155.
4. **Демьянков В. З.** Прототипический подход // Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. *Краткий словарь когнитивных терминов* / под общ. ред. Е. С. Кубряковой. М.: Филологический факультет МГУ им. М. В. Ломоносова, 1996. С. 140-145.
5. **Дроздова Т. В.** Терминологическое образование с позиций когнитивной лингвистики // *Вестник Челябинского государственного университета*. 2013. № 31 (322). С. 32-34.
6. **Иванова М. В.** Сложные термины в корпусе агрономической терминологии // *Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал*. 2009. Т. 1. № 15. С. 76-81.
7. **Ивина Л. В.** Лингвокогнитивные основы анализа отраслевых терминосистем (на примере англоязычной терминологии венчурного финансирования). М.: Академический проект, 2003. 302 с.
8. **Раздужев А. В.** Современный английский подязык нанотехнологий: структурно-семантическая, когнитивно-фреймовая и лексикографическая модели: дисс. ... к. филол. н. Пятигорск, 2013. 242 с.
9. **Фоломушкин И. С., Бакленева С. А.** Метонимия в терминологическом образовании (на примере английской военной терминологии) [Электронный ресурс] // *Студенческий научный форум: мат-лы VI Междунар. студенческой электронной науч. конф.* (15 февраля – 14 марта 2014 г.). URL: <http://www.scienceforum.ru/2014/580/3714> (дата обращения: 06.08.2015).
10. **Naming of Exoplanets** [Электронный ресурс] // *International Astronomical Union*. URL: http://www.iau.org/public/themes/naming_exoplanets/ (дата обращения: 06.08.2015).

COGNITIVE MODELS OF TERMINOLOGICAL NOMINATION (BY THE EXAMPLE OF TERMINOLOGY IN ASTRONOMY)

Latu Maksim Nikolaevich, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Bagiyan Aleksandr Yur'evich

*Pyatigorsk State Linguistic University
laatuu@ya.ru; alexander.0506@mail.ru*

The article considers the features of the implementation of cognitive models in the language of science, as well as their role in the process of terminological nomination. The mechanism of metaphorization as a cognitive model of term formation is analyzed, and a number of cognitive models to be implemented in a sublanguage of astronomy and astrophysics are highlighted and described. Basing on the results of their system conception, and also with the purpose to identify the most productive models the authors carry out a quantitative analysis, indicating the high productivity and diversity of metaphorical models of term formation. The foundations for further researches in the sphere of a comparative-contrast analysis of cognitive models in different sublanguages of science and technology are laid in order to determine both the differences and a certain system of correlations between them.

Key words and phrases: cognitive model; metaphorical model; word-formative model; nomination; terminological nomination; term; terminological zone; cognitive terminology studies; astronomy; astrophysics.